

<<英汉翻译技能指引>>

图书基本信息

书名：<<英汉翻译技能指引>>

13位ISBN编号：9787500115311

10位ISBN编号：7500115318

出版时间：2006-7

出版时间：中国对外

作者：刘宓庆

页数：655

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英汉翻译技能指引>>

内容概要

《英汉翻译技能指引》：不管你喜不喜欢，中国的理论——哲学的、史学的、文学的、心理学的、地质学的、社会学的，当然还有翻译学的——必将伴随地球在太空旋转的轰隆呼啸，伴随被启明星唤醒的东方大地的搏动，伴随旭日普照下亚洲腹地的蒸腾，风行于世；中国的理论已经从1500年以来的沉睡中苏醒，我敢断言，世界上没有任何力量能阻挡中国理论的发展，就算美国、日本和西方其他角落里所有的“屠龙卫士”加在一起，也只不过是一窝自不量力的蚍蜉，妄图撼动拨地而起的参天大树。

作者简介

刘宓庆（1939.11），毕业于北京大学，曾在中国中央人民广播电台国际组任专业翻译，后在北京大学，厦门大学、香港中文大学、香港大学及台湾师范大学翻译研究所执教，并从事理论研究工作，其基本理论思想属于功能学派。

书籍目录

1 立志做个翻译大师2怎样自学翻译2.1概述2.2练好翻译基本功2.2.1对英语的理解力2.2.2汉语的表达力2.2.3扩大大知识领域2.2.4加强思维逻辑训练2.3注意研究学习方法3.3.1循序渐进, 遵循科学的翻译程序3.3.2学习理论, 培养技能意识3.3.3学会使用工具书3用欣畅的汉语翻译外文——兼论翻译审美3.1“欣畅三原则”3.2译文审美要求3.3技能和技巧3.4小处着手4译文操空的理论与实践5启发性点评练习练习1练习2练习3练习4练习5练习6练习7练习86英汉翻译顺译练习6.1顺对(同步转换)练习6.2基本顺译(局部非同步转换)练习7英译汉分项单句练习练习1练习2词义的色彩练习3名词的数练习4被动语态练习5状语性分词短语(包括独立分词结构)练习6动词进行体练习7情态动词练习8代词的翻译练习9介词的翻译练习10冠词的翻译练习11连接词的翻译练习12形象性词语(包括成语)练习13词类转换(不包括介词)练习14语序(一):词语程序.....8文体篇章翻译练习文体篇章练习参考译文

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>